



SOCIEDAD CERVANTINA
DE ALCÁZAR DE SAN JUAN

**FRASES QUE CIRCULAN POR LAS REDES QUE,
ATRIBUIDAS AL *QUIJOTE*, ALGUNAS LO SON, OTRAS SON
DE CERVANTES, PERO NO SON DEL *QUIJOTE* Y OTRAS, NO
SON DEL *QUIJOTE*, NI TAMPOCO DE NINGUNA OBRA DE
MIGUEL DE CERVANTES**

FRASES QUE CIRCULAN POR LAS REDES QUE, ATRIBUIDAS AL QUIJOTE, ALGUNAS LO SON, OTRAS SON DE CERVANTES, PERO NO SON DEL QUIJOTE Y OTRAS, NO SON DEL QUIJOTE, NI TAMPOCO DE NINGUNA OBRA DE MIGUEL DE CERVANTES
(\Descargas_MEMES QUIJOTE)



Siempre se habla de **El Quijote**, la primera novela moderna. Cuatro siglos después, la gran obra del gran infortunado **Miguel de Cervantes** continúa dando lecciones. Se suele decir que en las aventuras de Alonso Quijano **está todo. La vida entera. Presente, pasada y futura.**

Y es cierto. La ironía y la metáfora, los refranes, la vida de la gente, sus miserias, España y el mundo entero en una España inmortal, en un mundo imperecedero.

(Mario de las Heras, El Debate:

https://www.eldebate.com/cultura/20250213/grandeza-quiote-palabras-mejores-escriitores-historia_269670.html)

No pretendemos pontificar magisterio alguno y menos sobre el *Quijote*. Somos simples estudiosos apasionados de la obra y de todo lo que alrededor de ella se ha generado y se sigue generando.

Tampoco somos sus guardianes ni nada parecido, pero creemos que haríamos un flaco favor a Miguel de Cervantes y a toda su obra si no le reconocemos lo que es suyo y dejásemos pasar por alto las frases erróneamente a él atribuidas o que, aunque sean suyas están citadas de forma equivocada.

A este error contribuyen las películas y ciertas ediciones de libros que quizás no se ajusten al texto original (son versiones más o menos libres, guiones, etc...) y que pueden inducir a error a los lectores. Sabemos que no es culpa de ellos, pero si tal como lo oyen o lo leen, lo transcriben, están contribuyendo a agrandar y difundir el error.

Modestamente y para la alegría de todos cuantos se identifican con Cervantes, con este trabajo trataremos de recopilar las citas y frases apócrifas, identificarlas como tales, catalogarlas en orden alfabético y disponer de ellas para uso de cuantos quieran consultarlas y asegurarse de su carácter espurio. Como la obra de Cervantes es ingente, pensamos que este trabajo podría no acabar nunca, aunque tenemos la firme

esperanza de que la imaginación de los alteradores de frases cervantinas no es tan fecunda como la del propio manco -afortunadamente- y esta recolección tendrá un límite.

FRASES:

«—Advierte, Sancho —dijo don Quijote—, que el amor ni mira respetos ni guarda términos de razón en sus discursos, y tiene la misma condición que la muerte, que así acomete los altos alcázares de los reyes como las humildes chozas de los pastores y, cuando toma entera posesión de una alma, lo primero que hace es quitarle el temor y la vergüenza...».

(Q II, 50)

«Al bien hacer jamás le falta premio».

El rufián dichoso, una comedia de Cervantes.

«Al mal de quien la causa no se sabe milagro es acertar la medicina»

(Q I, 23)

«Amigo Sancho, jamás te ciegue la codicia del avaro, pues es menester saber que los placeres de la vida se encuentran en la sencillez del día a día, en las pequeñas cosas que conquistamos a diario».

Muy rimbombante y actual para ser de Cervantes.

«Amistades que son ciertas nadie las puede turbar».

Pertenece a *La casa de los celos y selvas de Ardenia*, una comedia cervantina.

«Amor, cuando yo pienso

en el mal que me das, terrible y fuerte,
voy corriendo a la muerte,
pensando así acabar mi mal inmenso;
mas en llegando al paso
que es puerto en este mar de mi tormento,
tanta alegría siento,
que la vida se esfuerza, y no le paso.
Así el vivir me mata,
que la muerte me torna a dar la vida.
¡Oh condición no oída
la que conmigo muerte y vida trata!

Cada verso destes acompañaba con muchos suspiros y no pocas lágrimas, bien como aquel cuyo corazón tenía traspasado con el dolor del vencimiento, y con la ausencia de Dulcinea». (Q II, 68)



Amor, cuando yo pienso
en el mal que me das, terrible y fuerte,
voy corriendo a la muerte,
pensando así acabar mi mal inmenso;
más en llegando al paso
que es puerto en este mar de mi tormento,
tanta alegría siento,
que la vida se esfuerza, y no le paso.
Así el vivir me mata,
que la muerte me torna a dar la vida.
¡Oh condición no oída
la que conmigo muerte y vida trata!

Cada verso destes acompañaba con muchos
suspiros y no pocas lágrimas, bien como aquel
cuyo corazón tenía traspasado con el dolor del
vencimiento, y con la ausencia de Dulcinea.
(Miguel de Cervantes, Q II, 68)



«Amor y deseo son dos cosas diferentes; que no todo lo que se ama se desea ni todo lo que se desea se ama».

La Galatea, primera obra publicada por Miguel de Cervantes.

«Aún entre los demonios hay unos peores que otros, y entre muchos malos hombres suele haber alguno bueno».

(La gitanilla, una de las Novelas ejemplares)

«Cada uno es artífice de su propia ventura».

No es correcta, es así: «cada uno es artífice de su ventura» (Q II, 66)

«Cada uno es hijo de sus obras»

(Q I, 47).

«Cambiar al mundo, amigo Sancho, no es locura ni utopía, sino justicia».

Origen desconocido, pero finalmente apócrifa; en toda la obra cervantina no aparece ni una sola vez la palabra “utopía”.

«Casamientos de parientes tienen mil inconvenientes».

La entretenida, una comedia cervantina.

«Celos, cuchillo de las más firmes esperanzas»

Es de *La Galatea*, no del *Quijote*.

«Come poco y cena menos, que la salud de todo el cuerpo se fragua en la oficina del estómago». Es errónea, la cita correcta es «Come poco y cena más poco, que la salud de todo el cuerpo se fragua en la oficina del estómago». (Q II, 43)

«Con la iglesia hemos topado». El texto del *Quijote* no dice topado, sino «Con la iglesia hemos dado»

Así dice en el capítulo IX de la segunda parte del *Quijote*, cuando van al Toboso en busca de Dulcinea.

«Condiciones rompen leyes»

Es de La gitanilla

«Confía en el tiempo que suele dar dulces salidas a muchas amargas dificultades». No es del *Quijote*. Es de *La Gitanilla*, y no es correcto, la cita es **«...donde se dará tiempo al tiempo, que suele dar dulce salida a muchas amargas dificultades»**.

«Contra el callar no hay castigo ni respuesta»

Los Trabajos de Persiles y Sigismunda (Cap. 18 del Primer Libro).

«Cosas veredes, Sancho... que farán hablar las piedras».

No aparece en la novela. Al parecer, se remonta al romancero derivado del *Cantar de Mío Cid*, cuando el rey Alfonso VI le contesta: *“Cosas tenedes, Cid, que farán hablar las piedras”*.

«Cosas vieres, allá donde fueres»

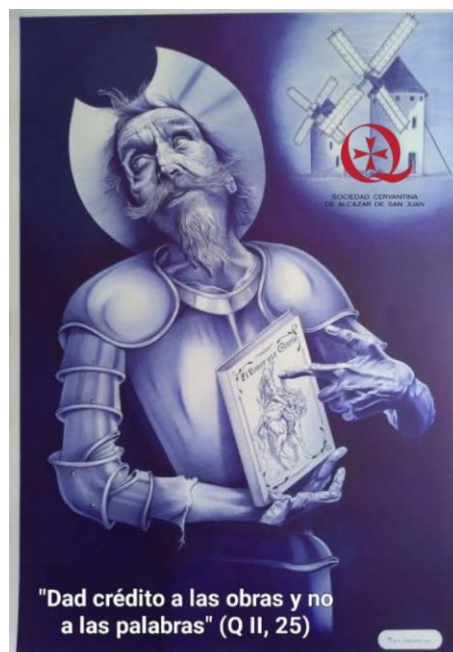
No es de Miguel de Cervantes

«Cuando entres al corazón de un amigo, no importa el lugar que ocupes; lo importante es que nunca salgas de ahí».

Origen desconocido, pero no aparece en la obra.

«Cuando no estamos en la una, estamos en la otra»

No es de Miguel de Cervantes.



«Dad crédito a las obras y no a las palabras». Concretamente la cita está en latín: **«operibus credite, et non verbis»** (creed en las obras y no en las palabras) (Q II, 25 y Q II, 50)

«De altos espíritus es apreciar las cosas altas»

No es del *Quijote*. Es una paráfrasis moderna que resume su idealismo.

«De grandes cenas están las sepulturas llenas».

Origen desconocido. Lo que sí dice don Quijote (Q II, 43) al aconsejar a Sancho antes de gobernar la Ínsula Barataria es: *«Come poco y cena más poco, que la salud de todo el cuerpo se fragua en la oficina del estómago».*

«De las miserias suele ser alivio una compañía».

Los Trabajos de Persiles y Sigismunda (Cap. 9 del Tercer Libro).

«Demasiada cordura puede ser la peor de las locuras, ver la vida como es y no como debería ser»

No es del *Quijote*. Es del musical *El hombre de la Mancha*.

«Desta mesma suerte, Amadís fue el norte, el lucero, el sol de los valientes y enamorados caballeros, a quien debemos de imitar todos aquellos que debajo de la bandera de amor y de la caballería militamos. Siendo, pues, esto ansí, como lo es, hallo yo, **Sancho amigo, que el caballero andante que más le imitare estará más cerca de alcanzar la perfección de la caballería.** Y una de las cosas en que más este caballero mostró su prudencia, valor, valentía, sufrimiento, firmeza y amor, fue cuando se retiró, desdeñado de la señora Oriana, a hacer penitencia en la Peña Pobre, mudado su nombre en el de *Beltenebros*, nombre por cierto significativo y propio para la vida que él de su voluntad había escogido. (Q I, 25)

«De gente bien nacida es agradecer los beneficios que reciben, y uno de los pecados que más a Dios ofende es la ingratitud». (Q I, 22 -liberación de los galeotes-).

«Don Quijote soy, y mi profesión la andante caballería. Son mis leyes el deshacer entuertos, prodigar el bien y evitar el mal. Huyo de la vida regalada, de la ambición y la hipocresía, y busco para mi propia gloria la senda más angosta y difícil. ¿Es eso de tonto y mentecato?»

Puede que sea de alguna adaptación, pero la sintaxis no corresponde al estilo de Cervantes, aunque él habla varias veces de la profesión de la andante caballería.

Por ejemplo:

«Caballero soy y caballero he de morir si place al Altísimo. Unos van por el ancho campo de la ambición soberbia, otros por el de la adulación servil y baja, otros por el de la hipocresía engañosa y algunos por el de la verdadera religión; pero yo, inclinado de mi estrella, voy por la angosta senda de la caballería andante, por cuyo ejercicio desprecio la hacienda pero no la honra; yo he satisfecho agravios, enderezado tuertos,

castigado insolencias, vencido gigantes y atropellado vestiglos; yo soy enamorado, no más de porque es forzoso que los caballeros andantes lo sean, y, siéndolo, no soy de los enamorados viciosos sino de los platónicos continentes. Mis intenciones siempre las enderezo a buenos fines, que son de hacer bien a todos y mal a ninguno; si el que esto entiende, si el que esto obra, si el que desto trata, merece ser llamado bobo, díganlo vuestras grandezas, duque y duquesa excelentes»
(Q II, 32).

«El agradecimiento, que sólo consiste en el deseo, es cosa muerta, como es muerta la fe sin obras»
(Q I, 50).

«El amor antojadizo no busca cualidades, sino hermosuras» pero tal cual, esa frase jamás aparece en el libro. La frase correcta es **«El amor antojadizo no busca cualidades, sino hermosuras»** y es de *Los trabajos de Persiles y Sigismunda* (Libro III Cap. 8).

«El amor es deseo de belleza»
La Galatea.

«El amor junta los cetros con los cayados, la grandeza con la bajeza, hace posible lo imposible, iguala diferentes estados y viene a ser poderoso como la muerte»
Es de *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*. (Libro I, cap. 23)

«El amor nunca hizo ningún cobarde». No es del *Quijote*, Es de *La Numancia* (Escena I) y Cervantes lo escribe así: **«En ira mi pecho se arde/por verte hablar sin cordura:/¿hizo el amor, por ventura,/a ningún pecho cobarde?»**. **«El amor nunca hizo ninguno cobarde»** es también una cita del príncipe Arnaldo en el *Persiles* (II, 21).

«El andar tierras y comunicar con diversas gentes hace a los hombres discretos» *El Coloquio de los perros.*

«El año que es abundante de poesía, suele serlo de hambre».
Es de *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*, (Libro IV, Cap. 6).

«El hacer el padre por su hijo es hacer por sí mismo, porque mi hijo es otro yo, en el cual se dilata y se continúa el ser del padre; y, así como es cosa natural y forzosa el hacer cada uno por sí mismo, así lo es el hacer por sus hijos»
Es de *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*, (Libro III, Cap. 14).

«El hombre se esclaviza por el lujo y las vanidades. Y olvida que la felicidad está en las cosas sencillas de la vida».

No está en el *Quijote* ni en ninguna otra obra de Cervantes.

«El que está para morir siempre suele hablar verdades».

La entretenida, una comedia cervantina.

«El que lee mucho y anda mucho, ve mucho y sabe mucho»

(Q II, 25 -Aventura rebuzno y se la graciosa del titerero).

«El valor reside en el término medio entre la cobardía y la temeridad». No dice así, sino «La valentía, que es una virtud que está puesta entre dos extremos viciosos, como son la cobardía y la temeridad».

Capítulo XVII, segunda parte del *Quijote*.

«El ver mucho y el leer mucho, aviva los ingenios de los hombres»

Es de *Los trabajos de Persiles y Sigismunda* (Libro II, Cap. 6)

«Elemental, querido Sancho».

No pertenece al *Quijote* ¿No les recuerda a Watson?

«En algún lugar de un libro hay una frase esperándonos para darle un sentido a la existencia»

No está en ninguna obra de Cervantes. Circula ampliamente atribuida a él en redes, pero ni el CORDE (corpus diacrónico del español) ni el Centro Virtual Cervantes la registran. Es estilísticamente muy moderna.

Un catedrático la citó en *El País* aludiendo vagamente a Cervantes, y así empezó a circular.

«En el arte de la marinería, más sabe el más simple marinero que el mayor letrado del mundo»

Los Trabajos de Persiles y Sigismunda (Cap. 18 del Libro Segundo).

«En la lengua consisten los mayores daños de la humana vida»

El coloquio de los perros.

«En las desventuras comunes se reconcilian los ánimos y se estrechan las amistades»

No es del *Quijote*, es de *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*, y la cita exacta es: “En las comunes desventuras se reconcilian los ánimos y se traban las amistades”. (Libro II, Cap. 9)

«En los casos arduos y dificultosos en un mismo punto han de andar el consejo y la obra»

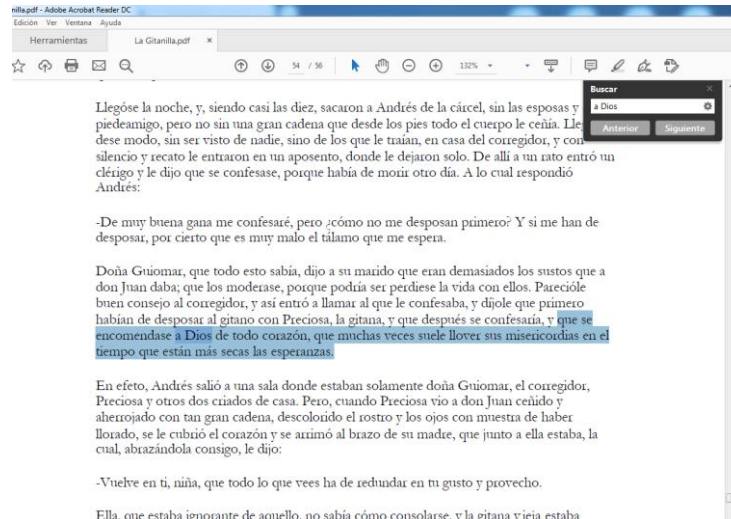
Los Trabajos de Persiles y Sigismunda (Cap. 2 del Primer Libro).

«En un lugar de la Mancha de cuyo nombre no quiero acordarme...»

La frase más célebre de la literatura española. Abre la novela, en el capítulo primero de la Primera Parte. Es una de las pocas que todo el mundo atribuye bien.

«Encomiéndate a Dios, que muchas veces suele llover sus misericordias en el tiempo que están más secas las esperanzas».

No es del Quijote, es de *La Gitanilla*, y la frase correcta es: “... y que se encomendase a Dios de todo corazón, que muchas veces suele llover sus misericordias en el tiempo que están más secas las esperanzas. (Muy parecida, desde luego).



«Entre los pecados mayores que los hombres cometen, aunque algunos dicen que es la soberbia, yo digo que es el desagradecimiento, ateniéndome a lo que suele decirse: que de los desagradecidos está lleno el infierno. Este pecado, en cuanto me ha sido posible, he procurado yo huir desde el instante que tuve uso de razón y, si no puedo pagar las buenas obras que me hacen con otras obras, pongo en su lugar los deseos de hacerlas y, cuando estos no bastan, las publico, porque quien dice y publica las buenas obras que recibe también las recompensará con otras si pudiera; porque, por la mayor parte, los que reciben son inferiores a los que dan, y así, es Dios sobre todos, porque es dador sobre todos, y no pueden corresponder las dádivas del hombre a las de Dios con igualdad, por infinita distancia; y esta estrechez y cortedad en cierto modo la suple el agradecimiento». (Q II, 58)

«Entre los pobres pueden durar las amistades, porque la igualdad de la fortuna sirve de eslabonar los corazones; pero entre los ricos y los pobres no puede haber amistad duradera, por la desigualdad que hay entre la riqueza y la pobreza».

Los trabajos de Persiles y Sigismunda, (Libro II, Cap. 5)

«Es bueno vivir mucho por ver mucho, aunque también dicen que el que larga vida vive mucho mal ha de pasar»
(Q II, 33)

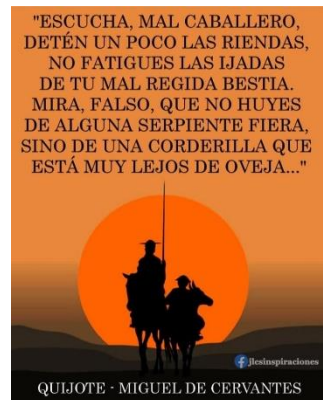
«Es la enmienda en el que yerra, atrás de su salvación»

No es del *Quijote*. Sí lo es esta frase: “quien yerra y se enmienda a Dios se encomienda” (Q II, 28)

«Es tan ligera la lengua como el pensamiento, y si son malas las preñeces de los pensamientos, las empeoran los partos de la lengua».

No es del Quijote, es de *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*. (Libro I, Cap. 14)

**«Escucha mal caballero,
detén un poco las riendas,
no fatigues las ijadas
de tu mal regida bestia.
Mira, falso, que no huyes
de alguna serpiente fiera,
sino de una corderilla
que está muy lejos de oveja».**
(Q II, 57)



«Habiendo durado mucho el mal, el bien está ya cerca».
(Q I, 18).

«Has De poner los ojos en quién eres, procurando conocerte a ti mismo que es el más difícil conocimiento que puede imaginarse».
(Q II, 42)



«Hecho esto y llegadas las once horas de la noche, halló don Quijote una vihuela en su aposento; templola, abrió la reja, y sintió que andaba gente en el jardín, y, habiendo recorrido los trastes de la vihuela y afinándola lo mejor que supo, escupió y remondose el pecho, y luego, con una voz ronquilla aunque entonada, cantó el siguiente romance, que él mismo aquel día había compuesto:

**Suelen las fuerzas de amor
sacar de quicio a las almas,
tomando por instrumento
la ociosidad descuidada.**

Suele el coser y el labrar
y el estar siempre ocupada
ser antídoto al veneno
de las amorosas ansias.
Las doncellas recogidas
que aspiran a ser casadas...
la honestidad es la dote
y voz de sus alabanzas.
Los andantes caballeros
y los que en la Corte andan
requiébranse con las libres;
con las honestas se casan.
Hay amores de Levante,
que entre huéspedes se tratan,
que llegan presto al Poniente,
porque en el partirse acaban.
El amor recién venido
que hoy llegó, y se va mañana,
las imagines no deja
bien impresas en el alma.
Pintura sobre pintura,
ni se muestra ni señala;
y do hay primera belleza,
la segunda no hace baza.
Dulcinea del Toboso
del alma en la tabla rasa
tengo pintada, de modo
que es imposible borrarla.
La firmeza en los amantes
es la parte más preciada,
por quien hace Amor milagros,
y asimesmo los levanta».
(Q II, 46)



«Hoy es el día más hermoso de nuestra vida, querido Sancho; los obstáculos más grandes, nuestras propias indecisiones; nuestro enemigo más fuerte, el miedo al poderoso y a nosotros mismos; la cosa más fácil, equivocarnos; la más destructiva, la mentira y el egoísmo; la peor derrota, el desaliento; los defectos más peligrosos, la soberbia y el rencor; las sensaciones más gratas, la buena conciencia, el esfuerzo para ser mejores sin ser perfectos, y, sobre todo, la disposición para hacer el bien y combatir la injusticia donde quiera que estén». Falsamente atribuida al *Quijote*, en toda la obra jamás se dice «querido Sancho».

«La buena y verdadera amistad no puede ni debe ser sospechosa de nada»
(Q I, 33 -Curioso impertinente-).

«La caldera le dijo a la sartén: apártate de mí, cara sucia»

No es del Quijote, si es la frase: “dijo la sartén a la caldera: quítate allá, ojinegra”.
(Q II; 67)

«La Celestina sería un libro en verdad divino, si escondiera más lo humano»

Es una frase totalmente apócrifa. No es del Quijote ni de ninguna otra obra de Cervantes.

«La falsedad tiene alas y vuela, y la verdad la sigue arrastrándose, de modo que cuando las gentes se dan cuenta del engaño ya es demasiado tarde».

No es de Cervantes y además es contrario al pensamiento de don Miguel, más optimista y esperanzador que dice: «la verdad adelgaza y no quiebra, y siempre anda sobre la mentira como el aceite sobre el agua» (Q II, 10)

«La felicidad está en las cosas sencillas de la vida». No está en el Quijote ni en ninguna otra obra de Cervantes, esta frase es muy actual, de nuestro tiempo contemporáneo en el que olvidamos que casi siempre las personas disfrutan con cosas menos aparatosas, pero más auténticas.

«La grandeza del rey algún tanto resplandece más en ser misericordiosos que justicieros»

No es del Quijote, es de *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*. (Libro II, Cap. 13)

«La guerra, así como es la madrastra de los cobardes, es la madre de los valientes».

Los trabajos de Persiles y Sigismunda, (Libro II, Cap. 12)

«La honra del amo descubre la del criado: mira a quién sirves, y verás cuán honrado eres»

Del *Licenciado Vidriera (Novelas ejemplares)*

«La libertad es una de las más agradables virtudes de quien engendra la fama»

No es del *Quijote*. Es de *Los trabajos de Persiles y Sigismunda* y la frase correcta es: “la liberalidad es una de las más agradables virtudes, de quien se engendra la buena fama”. Y también hay una frase parecida en el *Quijote*: “La libertad, Sancho, es uno de los más preciosos dones que a los hombres dieron los cielos; con ella no pueden igualarse los tesoros que encierra la tierra ni el mar encubre; por la libertad, así como por la honra, se puede y debe aventurar la vida; y, por el contrario, el cautiverio es el mayor mal que puede venir a los hombres”.
(Q II, 58)

«La libertad, Sancho, es uno de los más preciosos dones que a los hombres dieron los cielos; con ella no pueden igualarse los tesoros que encierra la tierra ni el mar encubre; por la libertad, así como por la honra, se puede y debe aventurar la vida; y, por el contrario, el cautiverio es el mayor mal que puede venir a los hombres».

Una de las frases más citadas, correctamente. (Q II, 58)

«La mujer ha de ser dueña, y parecerlo, que es más»

No es del Quijote ni de ninguna obra de Cervantes. Sí lo son estas otras frases: “la buena mujer no alcanza la buena fama solamente con ser buena, sino con arecerlo” (Q II, 22) y “la doncella honesta, el hacer algo es su fiesta” (Q II 5)

«La necesidad de buscar la verdadera felicidad es el fundamento de nuestra libertad»

No es del *Quijote* ni de ninguna obra de Cervantes.

«La pluma es la lengua de la mente»

No es del *Quijote* ni de ninguna obra de Cervantes. Sí lo es esta otra frase: “la pluma es la lengua del alma”. (Q II, 16)

«La poesía tal vez se realiza cantando cosas humildes»

No es del Quijote. Es de *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*: “LA historia, la poesía y la pintura simbolizan entre sí, y se parecen tanto que, cuando escribes historia, pintas, y cuando pintas, compones. No siempre va en un mismo peso la historia, ni la pintura pinta cosas grandes y magníficas, ni la poesía conversa siempre por los cielos: bajezas admite la historia; la pintura, hierbas y retamas en sus cuadros; y la poesía tal vez se realiza cantando cosas humildes. (Libro III, Cap. 14)

«La seca garganta, ni gruñe, ni canta»

Es de *El celoso extremeño*, una de las *Novelas Ejemplares*.

«La senda de la virtud es muy estrecha, y el camino del vicio ancho y espacioso»
(Q II, 6)

«La verdad adelgaza y no quiebra, y siempre anda sobre la mentira, como el aceite sobre el agua» (Q II, 10)

«Las evidencias son enemigas de la verdad»

Otra frase del musical de Dale Wasserman, *El hombre de la Mancha*. No es de Cervantes. Se confunde habitualmente con el libro porque el musical se basa en él.

«Las honestas palabras dan indicio de la honestidad de que las pronuncia o las escribe»

Pertencen a la novela *El coloquio de los perros*.

«Las sentencias cortas se derivan de una gran experiencia»

No lo escribió Cervantes. En cambio, sí dijo: “no hay refrán que no sea verdadero, porque todos son sentencias sacadas de la misma experiencia, madre de las ciencias Todas”. (Q I, 21)

«Ladran, Sancho, señal de que avanzamos / vamos avanzando / cabalgamos / vamos cabalgando». Esta cita es una mala interpretación de los últimos dos versos del poema Ladrador del escritor romántico alemán Goethe («pero sus estridentes ladridos / sólo son señal de que vamos cabalgando»). También se la atribuyen a otros autores, pero todos ellos son posteriores a Goethe; en el caso de Rulfo y su cuento ¿No oyes ladrar a los perros? tiene un contexto totalmente diferente.



Algunas personas que han citado mal esta frase son tan notorias como el presidente del Gobierno de España, Pedro Sánchez en sus redes sociales el 04/02/2026

«Los celos son señales de amor. Es como la calentura en el hombre enfermo que a tenerla es señal de tener vida, pero vida enferma y mal dispuesta»

No es del Quijote, es de *La Galatea*, y la cita correcta, haciendo honor a su autor, es: “no son los celos señales de mucho amor, sino de mucha curiosidad impertinente; y si son señales de amor, es como la calentura en el hombre enfermo, que el tenerla es señal de tener vida, pero vida enferma y mal dispuesta; y así, el enamorado celoso tiene amor, mas, es amor enfermo y mal acondicionado. Y también el ser celoso es señal de poca confianza del valor de sí mismo”.

«Los deseos se alimentan de esperanzas»

No es del *Quijote* ni de ninguna obra de Cervantes. Sí lo es esta otra frase: “la esperanza, que siempre nace juntamente con el amor”. (Q I, 33) y esta: “los deseos se sustentan con esperanzas”. (Q I, 14)

«Los males que no tienen fuerzas para acabar la vida no la han de tener para acabar la paciencia»

Los trabajos de Persiles y Sigismunda (Libro II, Cap. 7).

«Luchamos contra gigantes, Sancho: la injusticia, el miedo y la ignorancia».

No es del *Quijote*. En toda la novela no aparece ni una vez la palabra injusticia.

«Lucho contra gigantes: la injusticia, el miedo y la ignorancia».

Cita falsa, no es del *Quijote*.

«Maravillado estoy, señora, y no sin mucha causa, de que una mujer tan principal, tan hermosa y tan rica como vuestra merced se haya enamorado de un hombre tan soez, tan bajo y tan idiota como fulano, habiendo en esta casa tantos maestros, tantos presentados y tantos teólogos, en quien vuestra merced pudiera escoger como entre peras, y decir: Este quiero, aqueste no quiero». Mas ella le respondió con mucho donaire y desenvoltura: **«Vuestra merced, señor mío, está muy engañado y piensa muy a lo antiguo, si piensa que yo he escogido mal en fulano por idiota que le parece; pues para lo que yo le quiero, tanta filosofía sabe y más que Aristóteles».** Así que, **Sancho, por lo que yo quiero a Dulcinea del Toboso, tanto vale como la más alta princesa de la tierra.** (Q I, 25)

«Más da el duro que el desnudo»

Es del *Coloquio de los Perros*, una de las *Novelas ejemplares*.

«Más hermoso es el soldado muerto en la batalla que sano en la huida».

No es de Cervantes. Si es esta frase: “El soldado más bien parece muerto en la batalla que libre en la fuga” (Q, Prólogo 2ª Parte).

«Más vale paso que dure que trote que canse».

No es del *Quijote*.

«Más vale la pena en el rostro que la mancha en el corazón».

No es correcta la cita, la buena es: “más vale vergüenza en cara que mancilla en corazón (Q II, 49).

«Más vale un toma que dos te daré». (Q II, 7) (Q II, 35) y (Q II 71).

«Más vale una palabra a tiempo que cien a destiempo»

No es del *Quijote*. La cita correcta es: «habla a lo llano, a lo liso, a lo no intrincado, como muchas veces te he dicho, y verás cómo te vale un pan por ciento» (Q II, 71)

«Me moriré de viejo y no acabaré de comprender al animal bípedo que llaman hombre, cada individuo es una variedad de su especie»

No es del *Quijote*, ni lo escribió Miguel de Cervantes.

«Mientras se ríe, no se llora»

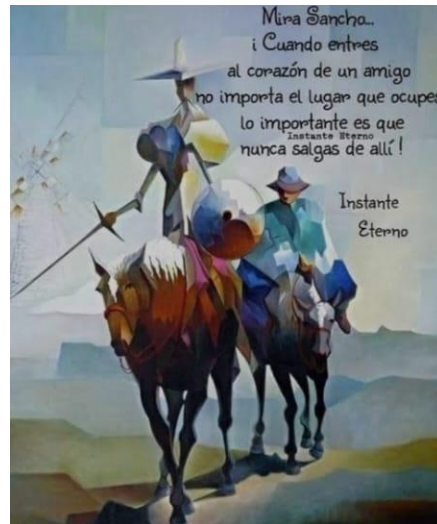
Es del *Coloquio de los Perros*, una de las *Novelas ejemplares*.

«Mira lo que haces, primero que te cases»

La gitanilla.

«Mira Sancho... ¡Cuando entres al corazón de un amigo no importa el lugar que ocupes, lo importante es que nunca salgas de allí!»

No es del *Quijote* ni de Miguel de Cervantes



«Mis pensamientos corrieron a una distracción»

No es del *Quijote* ni de Miguel de Cervantes

«Nada hay más pequeño que un grande dominado por el orgullo»

No es del *Quijote*. En cambio, si es la frase: «Haz gala, Sancho, de la humildad de tu linaje, y no te desprecies de decir que vienes de labradores; porque viendo que no te corres, ninguno se pondrá a correrte; y préciate más de ser humilde virtuoso, que pecador soberbio». (Q II, 42)

«Necio es, y muy necio, el que, descubriendo un secreto a otro, le pide encarecidamente que lo calle»

Los trabajos de Persiles y Sigismunda (Libro III, Cap. 3).

«Ningún mal puede fatigar tanto, ni llegar tan al extremo de serlo, mientras no acaba la vida, que rehuya de no escuchar siquiera el consejo que con buena intención se le da al que lo padece»

(Q I, 28)

«No ames lo que eres, sino lo que puedes llegar a ser»

No es de Miguel de Cervantes

«No desees y serás el más rico hombre del mundo».

Los trabajos de Persiles y Sigismunda, (Libro IV, Cap. 1).

«No es uno de donde nace, sino de donde paces»

Es incorrecta, la cita del *Quijote* es: «no con quien naces, sino con quien paces» (Q II, 10) (Q II, 32) (Q II, 68).

«No hay carga más pesada que la mujer liviana»
Los trabajos de Persiles y Sigismunda (Libro IV, Cap. 1).

«No hay libro tan malo que no tenga algo bueno». Es errónea. La cita correcta es **«No hay libro tan malo que no tenga alguna cosa buena»**
(Q II, 59)

«No hay recuerdo que el tiempo no borre ni pena que la muerte no acabe». Es errónea, la cita correcta es **«No hay memoria a quien el tiempo no acabe, ni dolor que muerte no le consuma»**.
(Q I, 15)

«Non tiene pro toto libertas venditur auro»
No es de Cervantes, es del Arcipreste de Hita.

«Nunca fui defensor de los reyes, pero peores son los que engañan al pueblo con trucos y mentiras...»
No es del *Quijote* ni de Cervantes



«Nunca o muy pocas veces se consigue una ambición sin hacer daño a terceros»

Es errónea, la cita correcta es: **«Pocas o ninguna vez se cumple con la ambición que no sea con daño de tercero»** y es de la novela *El coloquio de los perros*.

«Paréceme, Sancho, que no hay refrán que no sea verdadero, porque todos son sentencias sacadas de la misma experiencia»

Sí aparece en el texto original. Es irónica: la dice don Quijote, el personaje más alejado de la experiencia real, para elogiar los refranes de su muy terrenal escudero. (Q I, 21).

«Piensa el ladrón que todos son de su condición»
Es de La gitanilla.

«Pocas o ninguna vez se cumple con la ambición que no sea con daño de tercero»

Es del *Coloquio de los Perros*, una de las *Novelas ejemplares*.

«Por la calle del ya voy, se va a la casa del nunca»

No es del *Quijote*. Sí es: «en la tardanza suele estar muchas veces el peligro» (Q II, 71)

«Porque has de saber, Sancho, si no lo sabes, que dos cosas solas incitan a amar, más que otras, que son la mucha hermosura y la buena fama, y estas dos cosas se hallan consumadamente en Dulcinea, porque en ser hermosa, ninguna le iguala, y en la buena fama, pocas le llegan». (Q I, 25)

«Porque has de saber, Sancho, que las mujeres son las más perfectas de las creaciones divinas. Que, aunque son más hermosa que las flores, las estrellas y la luna juntas, son fuertes como el acero de mi lanza. Por eso, Sancho, es menester entre los caballeros, que debemos estar prestos a sus privaciones, amarlas, cuidarlas como a la niña de tus ojos, porque nuestro mundo sin ellas, no cabe la menor duda, estaría completa e irremediamente perdido, pues ellas, Sancho, son la fuerza de la vida y el motor que impulsa nuestra existencia».

No está en el *Quijote*.



«Puede haber amor sin celos, pero no sin temores»

Es de *Los Trabajos de Persiles y Sigismunda* (Libro III, Cap. 19)

«Que hablen de mí, aunque sea mal»

No es del *Quijote*. Si es esta otra frase de Sancho Panza: «Por verme puesto en libros y andar por ese mundo de mano en mano, no se me da un higo que digan de mí todo lo que quisieren» (Q II, 8).

«Querido Sancho: Compruebo con pesar cómo los palacios son ocupados por gañanes y las chozas por sabios. Nunca fui defensor de los reyes, pero peores son los que engañan al pueblo con trucos y mentiras, prometiendo lo que saben que nunca les darán. País éste, amado Sancho, que destrona reyes y corona piratas, pensando que el otro del rey será repartido entre el pueblo, sin saber que los piratas sólo reparten entre piratas».

Si algo así de verdad se hubiese escrito en el siglo XVII, jamás habría salido de la imprenta; eso es seguro. Definitivamente Cervantes no hubiese escrito nada así. Él estaba muy orgulloso de haber peleado en Lepanto. Era como el Cid, en cierto modo: la lealtad a su rey era también la lealtad a su pueblo. Eran los valores que predominaban aún.

«Quien necio es en su villa, necio es en Castilla»

Es del *Coloquio de los Perros*, una de las *Novelas ejemplares*.

«Quien yerra y se enmienda, a Dios se encomienda»

(Q II, 28)

«Sancho, nadie es mejor que otro si no hace más que otro».

La frase correcta del Quijote es: «Sábetete, Sancho, que no es un hombre más que otro si no hace más que otro» (Q I, 18)

«Si acaso doblares la vara de la justicia, no sea con el peso de la dádiva, sino con el de la misericordia»

(Q II, 42)

«Si los celos son señales de amor, es como la calentura del hombre enfermo, que el tenerla es señal de tener vida, pero vida enferma y la dispuesta»

Es errónea, la cita correcta es:

«...porque no son los celos señales de mucho amor, sino de mucha curiosidad impertinente; **y si son señales de amor, es como la calentura en el hombre enfermo, que el tenerla es señal de tener vida, pero vida enferma y mal dispuesta; y así, el enamorado celoso tiene amor, más es amor enfermo y mal acondicionado**». Y no es del *Quijote*, sino de *La Galatea* (Libro 3º).



«Siempre son desatinadas las venganzas de los celos»

No es del *Quijote*, es de *La Entremetida* de Cervantes.

«Soñar el sueño imposible, luchar contra el enemigo imposible, correr donde valientes no se atrevieron, alcanzar la estrella inalcanzable, ése es mi destino».

Es la mala traducción de una canción del musical *The man of La Mancha*. Por cierto, y a propósito de esta obra, Cervantes se estaría revolcando en su tumba de que

cuenten tan mal la historia del Quijote. Por eso él dejó morir en la cama a su personaje: para que nadie pudiera escribir otros Quijotes apócrifos.

«Tú sabes que Don Quijote a diario, con nuevo trote, sigue tras los molinos por todos los caminos. Que siempre lleva en la frente ese sueño diferente que le da nombre a su andanza: esperanza».

No es del *Quijote*.

«Un buen arrepentimiento es la mejor medicina que tienen las enfermedades del alma»

No es del *Quijote*. Es de *Los Trabajos de Persiles y Sigismunda* (Libro I, Cap. 14)

«Un caballero se avergüenza de que sus palabras sean mejores que sus acciones»

No es de Miguel de Cervantes.

«Una confidencia, por lo general, tiene tanto de confianza como de indiscreción»

No aparece en ninguna de las obras originales de Miguel de Cervantes.

«Y, así, bástame a mí pensar y creer que la buena de Aldonza Lorenzo es hermosa y honesta, y en lo del linaje, importa poco, que no han de ir a hacer la información dél para darle algún hábito, y yo me hago cuenta que es la más alta princesa del mundo. (Q I, 25)

«Y para concluir con todo, yo imagino que todo lo que digo es así, sin que sobre ni falte nada, **y pítola en mi imaginación como la deseo, así en la belleza como en la principalidad**, y ni la llega Elena, ni la alcanza Lucrecia, ni otra alguna de las famosas mujeres de las edades pretéritas, griega, bárbara o latina. Y diga cada uno lo que quisiere; que, si por esto fuere reprehendido de los ignorantes, no seré castigado de los rigurosos». (Q I, 25)

«Yo sé muy bien quien soy y quién puedo ser si así lo elijo»

No es del *Quijote*. En el *Quijote*, la cita es “Yo sé quién soy”.

«Yo sé quién soy».

(Q I, 5).

BIBLIOGRAFÍA Y SITIOS VISITADOS:

El otro Quijote

<http://www.quijote.tv/elotroquijote.htm>

Hypérbole, intersecciones creativas

<https://hyperbole.es/2017/08/memes-de-la-literatura-espanola-v-falsos-memes-del-quijote/>

La Crónica (México)

<https://www.cronica.com.mx/notas-como-dijo-gabo-apocrifas-frases-celebres-1055002-2017.html>

Ugarte García, María del Carmen. *Lo que don Quijote nunca dijo. Falsas atribuciones fraseológicas a Cervantes*

Internet: https://cvc.cervantes.es/lengua/paremia/pdf/025/016_ugarte.pdf